

II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2016/2247

z 3. novembra 2016

o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky (ECB/2016/35)

(prepracované znenie)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 262,

keďže:

- (1) Rozhodnutie ECB/2010/21 ⁽¹⁾ bolo niekoľkokrát podstatne zmenené. Keďže je potrebné uskutočniť ďalšie zmeny, toto rozhodnutie by sa v záujme jasnosti malo prepracovať.
- (2) Usmernenie ECB/2010/20 ⁽²⁾, na ktoré odkazuje rozhodnutie ECB/2010/21, bolo prepracované a zrušené usmernením Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) ⁽³⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Vymedzenie pojmov

1. Pojmy vymedzené v článku 1 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) majú pri použití v tomto rozhodnutí rovnaký význam ako v uvedenom usmernení.
2. Ostatné technické pojmy použité v tomto rozhodnutí majú rovnaký význam ako v prílohe II k usmerneniu (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Pravidlá ustanovené v tomto rozhodnutí sa vzťahujú na ročnú účtovnú závierku Európskej centrálnej banky (ECB), ktorá obsahuje súvahu, položky zaúčtované v podsúvahe ECB, výkaz ziskov a strát a poznámky k ročnej účtovnej závierke ECB.

⁽¹⁾ Rozhodnutie ECB/2010/21 z 11. novembra 2010 o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky (Ú. v. EÚ L 35, 9.2.2011, s. 1).

⁽²⁾ Usmernenie ECB/2010/20 z 11. novembra 2010 o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk (Ú. v. EÚ L 35, 9.2.2011, s. 31).

⁽³⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2249 z 3. novembra 2016 o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk (ECB/2016/34) (pozri stranu 37 tohto úradného vestníka).

Článok 3

Kvalitatívne požiadavky

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú kvalitatívne požiadavky vymedzené v článku 3 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 4

Základné účtovné zásady a metódy

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tiež základné účtovné zásady a metódy vymedzené v článku 4 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Odchylné od článku 4 ods. 3 prvej vety usmernenia (EÚ) 2016/2249 ECB/2016/34 sa na udalosť po súvahovom dni prihliada len do dňa, v ktorom Výkonná rada povolí predloženie ročnej účtovnej závierky ECB Rade guvernérov na schválenie.

Článok 5

Ekonomický princíp a princíp vyrovnania hotovosti

Na toto rozhodnutie sa uplatňujú pravidlá stanovené v článku 5 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 6

Vykazovanie aktív a pasív

Finančné alebo ostatné aktíva/pasíva sa vykazujú v súvahe ECB iba v súlade s článkom 6 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

KAPITOLA II

PRAVIDLÁ OCEŇOVANIA A ŠTRUKTÚRA SÚVAHY

Článok 7

Štruktúra súvahy

Štruktúra súvahy je založená na štruktúre stanovenej v prílohe I.

Článok 8

Rezerva na kurzové, úrokové, úverové riziká a riziká vyplývajúce z ceny zlata

S náležitým ohľadom na charakter činnosti ECB Rada guvernérov môže v súvahe ECB vytvoriť rezervu na krytie rizík súvisiacich so zmenou výmenných kurzov, úrokovej miery, úverových rizík a rizík súvisiacich so zmenou ceny zlata. Rada guvernérov rozhoduje o výške a použití tejto rezervy na základe odôvodneného odhadu stupňa rizikovej angažovanosti ECB.

Článok 9

Pravidlá oceňovania súvahových položiek

1. Pokiaľ nie je v prílohe I uvedené inak, na účely oceňovania súvahových položiek sa používajú aktuálne trhové kurzy a ceny.
2. Preceňovanie zlata, nástrojov v cudzej mene, cenných papierov (okrem cenných papierov klasifikovaných ako cenné papiere držané až do splatnosti, neobchodovateľných cenných papierov a cenných papierov držaných na účely menovej politiky, ktoré sa účtujú v zostatkovej hodnote), ako aj finančných nástrojov sa tak v súvahe, ako aj v podsúvahe, vykonáva strednými trhovými kurzami a cenami ku koncu roka.

3. V prípade zlata sa nerozlišuje medzi cenovými a kurzovými preceňovacími rozdielmi, ale zaúčtuje sa celkový preceňovací rozdiel zlata založený na cene v eurách za stanovenú jednotku hmotnosti zlata, ktorá je odvodená od výmenného kurzu eura voči americkému doláru platného v deň štvrtročného precenenia. Pre cudzie meny vrátane súvahových a podsúvahových transakcií sa preceňovanie vykonáva pre každú menu osobitne, t. j. mena po mene. Na účely tohto článku sa držba zvláštnych práv čerpania (SDR) vrátane určených jednotlivých držíeb mien, ktoré tvoria kôš SDR, považuje za jednu držbu. Preceňovanie cenných papierov sa vykonáva pre jednotlivé druhy cenných papierov osobitne, t. j. kód po kóde pre cenné papiere s rovnakým ISIN, pričom sa vložené opcie na účely ocenenia neoddeľujú. Cenné papiere držané na účely menovej politiky alebo zaradené v položkách „Ostatné finančné aktíva“ alebo „Ostatné“ sa považujú za iné portfólio.

4. Obchodovateľné cenné papiere držané na účely menovej politiky sa považujú za osobitné portfólio a oceňujú sa v trhovej cene alebo v amortizačných cenách (podliehajú testu na znehodnotenie) v závislosti od zámerov menovej politiky.

5. Cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané do splatnosti sa považujú za osobitné portfólio a oceňujú sa v amortizačných cenách (podliehajú testu na znehodnotenie). Rovnaký postup sa uplatňuje pri neobchodovateľných cenných papieroch. Cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané do splatnosti sa môžu predať pred ich splatnosťou, ak nastane niektorá z týchto skutočností:

- a) ak sa predané množstvo nepovažuje za významné v porovnaní s celkovou hodnotou portfólia cenných papierov držaných do splatnosti;
- b) ak sa cenné papiere predajú počas jedného mesiaca pred dátumom splatnosti;
- c) za výnimočných okolností, akou je významné zníženie úverovej spôsobilosti emitenta.

Článok 10

Reverzné obchody

Reverzné obchody sa účtujú v súlade s článkom 10 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 11

Obchodovateľné kapitálové nástroje

Obchodovateľné kapitálové nástroje sa účtujú v súlade s článkom 11 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 12

Zabezpečenie úrokového rizika cenných papierov prostredníctvom derivátov

Zabezpečenie úrokového rizika sa účtuje v súlade s článkom 12 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 13

Syntetické nástroje

Syntetické nástroje sa účtujú v súlade s článkom 13 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

KAPITOLA III

ÚČTOVANIE VÝNOSOV

Článok 14

Účtovanie výnosov

1. Na účtovanie výnosov sa uplatňuje článok 15 ods. 1, 2, 3, 5 a 7 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

2. Zostatky na osobitných účtoch precenenia, ktoré pochádzajú z príspevkov podľa článku 48.2 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“) v súvislosti s centrálnymi bankami členských štátov, pre ktoré sa zrušila výnimka, sa použijú na vyrovnanie nerealizovaných strát, ak tieto presiahnu predchádzajúce zisky z precenenia vedené na príslušnom štandardnom účte precenenia podľa článku 15 ods. 1 písm. c) usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34), a to pred vyrovnaním týchto strát v súlade s článkom 33.2 štatútu ESCB. Zostatky na osobitných účtoch precenenia pre zlato, menu a cenné papiere sa v prípade zníženia držby príslušných aktív pomerne znížia.

Článok 15

Transakčné náklady

Na toto rozhodnutie sa uplatňuje článok 16 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

KAPITOLA IV

ÚČTOVNÉ PRAVIDLÁ PRE PODSÚVAHOVÉ NÁSTROJE

Článok 16

Všeobecné pravidlá

Na toto rozhodnutie sa uplatňuje článok 17 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 17

Menové forwardy

Menové forwardy sa účtujú v súlade s článkom 18 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 18

Menové swapy

Menové swapy sa účtujú v súlade s článkom 19 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 19

Futures

Futures sa účtujú v súlade s článkom 20 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 20

Úrokové swapy

Úrokové swapy sa účtujú v súlade s článkom 21 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Nerealizované straty zaúčtované vo výkaze ziskov a strát na konci roka sa v nasledujúcich rokoch amortizujú v súlade s lineárnou metódou. V prípade forwardových úrokových swapov sa amortizácia začína od dátumu splatnosti transakcie.

Článok 21

Dohody o forwardovej úrokovej miere

Dohody o forwardovej úrokovej miere sa účtujú v súlade s článkom 22 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 22

Forwardové transakcie s cennými papiermi

Forwardové transakcie s cennými papiermi sa účtujú v súlade s metódou A v článku 23 ods. 1 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Článok 23

Opcie

Opcie sa účtujú v súlade s článkom 24 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

KAPITOLA V

ZVEREJŇOVANÁ ROČNÁ SÚVAHA A VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Článok 24

Formáty

1. Formát zverejňovanej ročnej súvahy ECB zodpovedá vzoru podľa prílohy II.
2. Formát výkazu ziskov a strát, ktorý zverejňuje ECB, musí byť v súlade s prílohou III.

KAPITOLA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 25

Vývoj, uplatňovanie a výklad pravidiel

1. Pri výklade tohto rozhodnutia je potrebné vziať do úvahy prípravné práce, účtovné zásady harmonizované právom Únie a všeobecne akceptované účtovné zásady.
2. Ak v tomto rozhodnutí nie je ustanovený osobitný účtovný postup a pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne inak, ECB sa riadi zásadami oceňovania v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými Európskou úniou, ktoré sú relevantné pre činnosť a účtovníctvo ECB.

Článok 26

Zrušovacie ustanovenia

1. Rozhodnutie ECB/2010/21 sa týmto zrušuje.
2. Odkazy na zrušené rozhodnutie sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe V.

Článok 27

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 31. decembra 2016.

Vo Frankfurte nad Mohanom 3. novembra 2016

Prezident ECB
Mario DRAGHI

PRAVIDLÁ OCEŇOVANIA A ŠTRUKTÚRA SÚVAHY

AKTÍVA

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
1	Zlato a pohľadávky v zlate	Fyzické zlato, t. j. tehličky, mince, platničky, zrnká na sklade alebo „na ceste“. Nefyzické zlato, ako zostatky na netermínovaných účtoch zlata (nepripradené účty), termínované vklady a pohľadávky na prijatie zlata vyplývajúce z týchto transakcií: a) navýšenie („upgrading“) alebo zníženie („downgrading“) transakcie a b) umiestnenie zlata alebo swapy rýdzosti zlata („purity swaps“), ak je rozdiel medzi vydaním a prijatím viac ako jeden pracovný deň	Trhová hodnota
2	Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene	Pohľadávky v cudzej mene voči zmluvným stranám, ktoré nie sú rezidentmi eurozóny vrátane medzinárodných a nadnárodných inštitúcií a centrálnych bánk mimo eurozóny	
2.1	Pohľadávky voči Medzinárodnému menovému fondu (MMF)	<p>a) Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení) Národná kvóta znížená o zostatky v eurách k dispozícii pre MMF. Účet číslo 2 MMF (eurový účet pre administratívne výdavky) by sa mohol zahrnúť do tejto položky alebo do položky „Závazky voči nerezidentom eurozóny v eurách“.</p> <p>b) Zvláštne práva čerpania (SDR) Držba SDR (v hrubom vyjadrení)</p> <p>c) Ostatné pohľadávky Všeobecné mechanizmy prijímania výpožičiek, úvery podľa osobitných mechanizmov prijímania výpožičiek, vklady u správcov riadené MMF.</p>	<p>a) Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení) Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p> <p>b) SDR Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p> <p>c) Ostatné pohľadávky Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p>
2.2	Zostatky v bankách a investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva	<p>a) Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody</p>	<p>a) Zostatky v bankách mimo eurozóny Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p>

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
		<p>b) Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“</p> <p>Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, kapitálové nástroje držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi mimo eurozóny.</p> <p>c) Zahraničné úvery (vklady) v prospech nerezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“</p> <p>d) Ostatné zahraničné aktíva</p> <p>Bankovky a mince mimo eurozóny</p>	<p>b) i) <i>Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</i></p> <p>Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>ii) <i>Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) <i>Neobchodovateľné dlhové cenné papiere</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iv) <i>Obchodovateľné kapitálové nástroje</i></p> <p>Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>c) Zahraničné úvery</p> <p>Vklady v nominálnej hodnote prepočítané podľa devízového trhového kurzu.</p> <p>d) Ostatné zahraničné aktíva</p> <p>Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p>
3	Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	<p>a) Investície do cenných papierov v rámci eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“</p> <p>Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, kapitálové nástroje držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi eurozóny</p>	<p>a) i) <i>Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</i></p> <p>Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) <i>Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) <i>Neobchodovateľné dlhové cenné papiere</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
		b) Ostatné pohľadávky rezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Úvery, vklady, reverzné repoobchody, ostatné úvery	iv) Obchodovateľné kapitálové nástroje Trhová cena a devízový trhový kurz b) Ostatné pohľadávky Vklady a ostatné úvery v nominálnej hodnote prepočítané podľa devízového trhového kurzu
4	Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách		
4.1	Zostatky v bankách, investície do cenných papierov a úvery	a) Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody v súvislosti so správou cenných papierov v eurách b) Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Kapitálové nástroje, zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, všetky vydané nerezidentmi eurozóny c) Úvery v prospech nerezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“	a) Zostatky v bankách mimo eurozóny Nominálna hodnota b) i) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú ii) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti Obstarávací cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú iii) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávací cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú iv) Obchodovateľné kapitálové nástroje Trhová cena c) Úvery mimo eurozóny Vklady v nominálnej hodnote

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
		<p>d) Cenné papiere vydané subjektmi mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“ a v položke aktív 7.1 „Cenné papiere držané na účely menovej politiky“</p> <p>Cenné papiere vydané nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami, napr. Európskou investičnou bankou, bez ohľadu na ich geografické umiestnenie, ktoré neboli nakúpené na účely menovej politiky</p>	<p>d) i) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>
4.2	Pohľadávky z úverových operácií v rámci Mechanizmu výmenných kurzov (ERM) II	Poskytovanie úverov podľa podmienok ERM II.	Nominálna hodnota
5	Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v eurách	Položky 5.1 až 5.5: transakcie podľa príslušných nástrojov menovej politiky, ktoré sú uvedené v usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) (1)	
5.1	Hlavné refinančné operácie	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu s týždennou frekvenciou a s bežnou splatnosťou jeden týždeň	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.2	Dlhodobejšie refinančné operácie	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu bežne s mesačnou frekvenciou a so splatnosťou dlhšou ako pri hlavných refinančných operáciách	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.3	Reverzné dolad'ovacie operácie	Reverzné transakcie vykonávané ako ad hoc transakcie na dolad'ovacie účely	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.4	Štrukturálne reverzné operácie	Reverzné transakcie upravujúce štrukturálnu pozíciu Euro systému voči finančnému sektoru	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
5.5	Jednodňové refinančné obchody	Jednodňové poskytovanie likvidity za vopred určenú úrokovú mieru oproti akceptovateľným aktívam (automatické operácie)	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.6	Úvery súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie	Dodatočný úver pre úverové inštitúcie, ktorý vyplýva z nárastov hodnôt podkladových aktív týkajúcich sa iných úverov poskytnutých týmto úverovým inštitúciám	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena
6	Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách	Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repo obchody v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7 „Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách“ vrátane transakcií, ktoré vyplývajú z transformácie pôvodných devízových rezerv eurozóny, a ostatné pohľadávky. Korešpondenčné účty v zahraničných úverových inštitúciách eurozóny. Ostatné pohľadávky a operácie, ktoré nesúvisia s operáciami menovej politiky Eurosystému	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena
7	Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách		
7.1	Cenné papiere držané na účely menovej politiky	Cenné papiere držané na účely menovej politiky (vrátane cenných papierov vydaných nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami, alebo multilaterálnymi rozvojovými bankami, bez ohľadu na ich geografické umiestnenie, nakúpených na účely menovej politiky. Dlhové certifikáty Európskej centrálnej banky (ECB) kupované na účely doladovania.	<p>a) Obchodovateľné dlhové cenné papiere Účtované v závislosti od zámerov menovej politiky:</p> <p>i) Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie (cena, pri ktorej je znehodnotenie kryté rezervami, ktoré sú klasifikované v položke pasív 13 písm. b) „Rezervy“) Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>b) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>
7.2	Ostatné cenné papiere	Cenné papiere iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7.1 „Cenné papiere držané na účely menovej politiky“ a v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“: zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu držané priamo vrátane štátnych cenných papierov, ktoré pochádzajú z obdobia pred hospodárskou a menovou úniou (HMÚ), v eurách. Kapitálové nástroje	<p>a) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
			<p>b) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>c) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>d) Obchodovateľné kapitálové nástroje Trhová cena</p>
8	Dlh verejnej správy v eurách	Pohľadávky voči verejnej správe, ktoré pochádzajú z obdobia pred HMÚ (neobchodovateľné cenné papiere, úvery).	Vklady/úvery v nominálnej hodnote, neobchodovateľné cenné papiere podľa obstarávacej ceny
9	Pohľadávky v rámci Euro systému		
9.1	Pohľadávky súvisiace s emisou dlhových certifikátov ECB	Pohľadávky v rámci Euro systému voči národným centrálnym bankám, ktoré vznikajú na základe emisie dlhových certifikátov ECB	Obstarávacia cena
9.2	Pohľadávky súvisiace s pridelovaním eurobankoviek v rámci Euro systému	Pohľadávky súvisiace s emisou bankoviek ECB podľa rozhodnutia ECB/2010/29 (?)	Nominálna hodnota
9.3	Ostatné pohľadávky v rámci Euro systému (v čistom vyjadrení)	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) čisté pohľadávky vyplývajúce zo zostatkov na účtoch TARGET2 a korešpondenčných účtoch národných centrálnych bánk, t. j. čistá hodnota pohľadávok a záväzkov. Pozri tiež položku pasív 10.2 „Ostatné pasíva v rámci Euro systému (v čistom vyjadrení)“ b) Ostatné pohľadávky v rámci Euro systému v eurách, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB z emisie peňazí v prospech národných centrálnych bánk	<p>a) Nominálna hodnota</p> <p>b) Nominálna hodnota</p>
10	Položky v procese vyrovnania	Zostatky na účtoch vyrovnania (pohľadávky) vrátane šekov v procese inkas	Nominálna hodnota

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
11	Ostatné aktíva		
11.1	Mince eurozóny	Euromince	Nominálna hodnota
11.2	Hmotné a nehmotné fixné aktíva	Pozemky a budovy, nábytok a vybavenie vrátane počítačového vybavenia, programové vybavenie.	<p>Obstarávacia cena znížená o odpisy</p> <p>Odpisovanie je systematické znižovanie odpisovanej čiastky aktíva počas jeho životnosti. Životnosť je obdobie, počas ktorého sa predpokladá, že fixné aktívum je daným subjektom použiteľné. Životnosť individuálneho významného fixného aktíva sa môže systematicky prehodnocovať, ak sa očakávania líšia od predchádzajúcich odhadov. Významné aktíva môžu obsahovať zložky s rôznou životnosťou. Životnosť takýchto zložiek by sa mala hodnotiť individuálne</p> <p>Obstarávacia cena nehmotných aktív zahŕňa cenu nadobudnutia nehmotných aktív. Iné priame alebo nepriame náklady sa zaúčtujú</p> <p>Kapitalizácia výdavkov: založená na limite (pod 10 000 EUR bez DPH: žiadna kapitalizácia)</p>
11.3	Ostatné finančné aktíva	<ul style="list-style-type: none"> — Podielové účasti a investície do dcérskych spoločností, kapitálové nástroje držané zo strategických/politických dôvodov — Cenné papiere vrátane kapitálových nástrojov a iné finančné nástroje a zostatky vrátane termínovaných vkladov a bežných účtov držaných ako označené portfólio — Reverzné repoobchody s úverovými inštitúciami v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v tejto položke 	<p>a) Obchodovateľné kapitálové nástroje Trhová cena</p> <p>b) Podielové účasti a nelikvidné akcie a všetky ostatné kapitálové nástroje držané ako trvalé investície Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>c) Investície do dcérskych spoločností alebo významné majetkové účasti Čistá hodnota aktíva</p> <p>d) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena Prémie/diskonty sa amortizujú</p> <p>e) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti alebo cenné papiere držané ako trvalé investície Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
			<p>f) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>g) Zostatky v bankách a úvery Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu, ak sú zostatky/vklady denominované v cudzej mene</p>
11.4	Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov (ibaže sa uplatňuje denná variačná marža), dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa devízového trhového kurzu
11.5	Časové rozlíšenie a náklady budúcich období	Príjem, ktorý nie je splatný vo vykazovanom období, avšak ho možno k nemu pripísať. Náklady budúcich období a platený časovo rozlíšený úrok, t. j. časovo rozlíšený úrok kúpený s cenným papierom	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu
11.6	Ostatné	<p>a) Preddávky, úvery a ostatné menšie položky. Úvery poskytnuté na základe správcovstva</p> <p>b) Investície týkajúce sa vkladov klientov v zlate</p> <p>c) Čisté aktíva z dôchodkov</p> <p>d) Neuhradené pohľadávky vyplývajúce zo zlyhania zmluvných strán Eurosystemu v súvislosti s úverovými operáciami Eurosystemu</p> <p>e) Aktíva alebo pohľadávky (voči tretím osobám) privlastnené a/alebo nadobudnuté v súvislosti s uplatnením zábezpeky poskytnutej zmluvnými stranami Eurosystemu, ktoré zlyhali.</p>	<p>a) Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena</p> <p>b) Trhová hodnota</p> <p>c) Ako podľa článku 25 ods. 2</p> <p>d) Nominálna/návratná hodnota (pred/po vyrovaní strát).</p> <p>e) Obstarávacia cena (ak sú finančné aktíva denominované v cudzej mene, prepočíta sa podľa devízového trhového kurzu v čase nadobudnutia)</p>
12	Strata za rok		Nominálna hodnota

(¹) Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystemu (ECB/2014/60) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3).

(²) Rozhodnutie ECB/2010/29 z 13. decembra 2010 o vydávaní eurobankoviek (Ú. v. EÚ L 35, 9.2.2011, s. 26).

PASÍVA

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
1	Bankovky v obehu	Eurobankovky emitované ECB v súlade s rozhodnutím ECB/2010/29	Nominálna hodnota
2	Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny súvisiace s operáciami menovej politiky v eurách	Položky 2.1, 2.2, 2.3 a 2.5: vklady v eurách, ktoré sú uvedené v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60)	
2.1	Bežné účty (pre systém povinných minimálnych rezerv)	Eurové účty úverových inštitúcií, ktoré sú zahrnuté v zozname finančných inštitúcií a podľa štatútu ESCB podliehajú povinným minimálnym rezervám. Táto položka obsahuje najmä účty používané na vedenie povinných minimálnych rezerv	Nominálna hodnota
2.2	Jednodňové sterilizačné obchody	Jednodňové vklady s vopred určenou úrokovou mierou (automatické operácie)	Nominálna hodnota
2.3	Termínované vklady	Príjem na účely absorbovania likvidity na základe doladovacích obchodov	Nominálna hodnota
2.4	Reverzné doladovacie operácie	Transakcie týkajúce sa menovej politiky s cieľom absorbovania likvidity	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
2.5	Vklady súvisiace s výzvami na do- datočné vyrovnanie	Vklady úverových inštitúcií, ktoré vyplývajú z poklesu hodnôt podkladových aktív spojených s úvermi pre tieto úverové inštitúcie	Nominálna hodnota
3	Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách	Repoobchody v spojení so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu portfólií cenných papierov v rámci položky aktív 7 „Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách“. Ostatné operácie, ktoré sa netýkajú operácií menovej politiky Eurosystemu. Žiadne bežné účty úverových inštitúcií	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
4	Vydané dlhové certifikáty ECB	Dlhové certifikáty uvedené v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60). Diskontované cenné papiere emitované s cieľom absorbovania likvidity	Obstarávacia cena Všetky diskonty sa amortizujú

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
5	Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách		
5.1	Verejná správa	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadani.	Nominálna hodnota
5.2	Ostatné záväzky	Bežné účty zamestnancov, spoločností a klientov vrátane finančných inštitúcií uvedených v zozname inštitúcií oslobodených od povinnosti viesť povinné minimálne rezervy (pozri položku pasív 2.1); termínované vklady, vklady splatné na požiadanie	Nominálna hodnota
6	Závazky voči nerezidentom eurozóny v eurách	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadanie vrátane účtov vedených na účely platobného styku a na účely správy rezerv: ostatných bánk, centrálnych bánk, medzinárodných/nadnárodných inštitúcií vrátane Európskej komisie; bežné účty ostatných vkladateľov. Repoobchody v súvislosti so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu cenných papierov v eurách. Zostatky na účtoch TARGET2 centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou nie je euro	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
7	Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
8	Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
8.1	Vklady, zostatky a ostatné záväzky	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
8.2	Záväzky z úverových operácií v rámci ERM II	Úvery prijaté podľa podmienok ERM II	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
9	Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF	Položka denominovaná v SDR, ktorá prezentuje výšku SDR, ktoré boli pôvodne pridelené príslušnej krajine/národnej centrálnej banke	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
10	Závazky v rámci Eurosystemu		
10.1	Závazky z prevodu devízových rezerv	Súvahová položka ECB v eurách	Nominálna hodnota
10.2	Ostatné záväzky v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení)	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) čisté záväzky vyplývajúce zo zostatkov na účtoch TARGET2 a korešpondenčných účtoch národných centrálnych bánk, t. j. čistá hodnota pohľadávok a záväzkov. Pozri tiež položku aktív 9.3 „Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení)“ b) ostatné záväzky v eurách v rámci Eurosystemu, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB v prospech národných centrálnych bánk	a) Nominálna hodnota b) Nominálna hodnota
11	Položky v procese vyrovnania	Zostatky na účtoch vyrovnania (pasíva) vrátane prebiehajúcich žiro prevodov	Nominálna hodnota
12	Ostatné záväzky		
12.1	Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov (ibaže sa uplatňuje denná variačná marža), dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania.	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa devízového trhového kurzu
12.2	Časové rozlíšenie a príjmy budúcich období	Výdavok, ktorý bude splatný v budúcom období, ale ktorý súvisí s vykazovaným obdobím. Príjem prijatý vo vykazovanom období, ale ktorý súvisí s budúcim obdobím	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu
12.3	Ostatné	a) Prechodné účty na daňové účely. Devízové účty na krytie úveru alebo záruky. Repoobchody s úverovými inštitúciami v súvislosti so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu portfólií cenných papierov v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“. Povinné vklady okrem vkladov rezerv. Ostatné menšie položky. Záväzky na základe správcovstva b) Vklady klientov v zlate c) Čisté záväzky z dôchodkov	a) Nominálna hodnota alebo (repo) obstarávacia cena b) Trhová hodnota c) Ako podľa článku 25 ods. 2

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
13	Rezervy	<p>a) Na krytie rizík súvisiacich so zmenou výmenných kurzov, úrokovej miery, úverových rizík a rizík súvisiacich so zmenou ceny zlata a na ostatné účely, napr. očakávané budúce výdavky a príspevky podľa článku 48.2 štatútu ESCB vo vzťahu k centrálnym bankám členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené</p> <p>b) Na riziká zmluvných strán alebo úverové riziká vyplývajúce z operácií menovej politiky.</p>	<p>a) Obstarávacía cena/nominálna hodnota</p> <p>b) Nominálna hodnota (na základe ocenenia ku koncu roka uskutočneného Radou guvernérov)</p>
14	Účty precenenia	<p>a) Účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny ceny zlata, každého druhu cenného papiera v eurách, každého druhu cenného papiera v cudzej mene, opcí; rozdiely v trhovom ocenení týkajúce sa rizika úrokovej miery derivátov; účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny výmenného kurzu pre každú držanú čistú pozíciu meny vrátane devízových swapov/forwardov a SDR</p> <p>Osobitné účty precenenia tvorené z príspevkov podľa článku 48.2 štatútu ESCB v prípade centrálnych bánk členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené. Pozri článok 14 ods. 2</p> <p>b) Výsledky precenenia čistého záväzku (aktíva) zo zamestnanec-kých požitkov, t. j. čistú pozíciu týchto položiek:</p> <p>i) Poistno-matematické zisky a straty v súčasnej hodnote záväzku zo stanovených požitkov</p> <p>ii) Výnosy z aktív programu presahujúce sumy zahrnuté v čistých úrokoch z čistého záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov</p> <p>iii) Každá zmena v účinku stropu aktív, okrem súm zahrnutých v čistých úrokoch z čistého záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov</p>	<p>a) Preceňovací rozdiel medzi priemernou obstarávacou cenou a trhovou hodnotou, devízy prepočítané podľa trhového kurzu</p> <p>b) Ako podľa článku 25 ods. 2</p>
15	Základné imanie a rezervné fondy		
15.1	Základné imanie	Splatené základné imanie	Nominálna hodnota

	Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
15.2	Rezervné fondy	Zákonné rezervné fondy podľa článku 33 štatútu ESCB a príspevky podľa článku 48.2 štatútu ESCB vo vzťahu k centrálnym bankám členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené	Nominálna hodnota
16	Zisk za rok		Nominálna hodnota

PRÍLOHA II

Ročná súvaha ECB

(v miliónoch EUR ⁽¹⁾)

Aktíva (2)	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok	Pasíva	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
1. Zlato a pohľadávky v zlate 2. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene 2.1. Pohľadávky voči MMF 2.2. Zostatky v bankách a investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva 3. Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene 4. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách 4.1. Zostatky v bankách, investície do cenných papierov a úvery 4.2. Pohľadávky z úverových operácií v rámci ERM II 5. Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v eurách 5.1. Hlavné refinančné operácie 5.2. Dlhodobejšie refinančné operácie 5.3. Reverzné dolaďovacie operácie 5.4. Štrukturálne reverzné operácie 5.5. Jednodňové refinančné obchody 5.6. Úvery súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie 6. Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách			1. Bankovky v obehu 2. Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny súvisiace s operáciami menovej politiky v eurách 2.1. Bežné účty (pre systém povinných minimálnych rezerv) 2.2. Jednodňové sterilizačné obchody 2.3. Termínované vklady 2.4. Reverzné dolaďovacie operácie 2.5. Vklady súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie 3. Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách 4. Vydané dlhové certifikáty ECB 5. Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách 5.1. Verejná správa 5.2. Ostatné záväzky 6. Závazky voči nerezidentom eurozóny v eurách 7. Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene 8. Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene 8.1. Vklady, zostatky a ostatné záväzky		

(v miliónoch EUR ⁽¹⁾)

Aktíva ⁽²⁾	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok	Pasíva	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
7. Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách 7.1. Cenné papiere držané na účely menovej politiky 7.2. Ostatné cenné papiere 8. Dlh verejnej správy v eurách 9. Pohľadávky v rámci Eurosystemu 9.1. Pohľadávky súvisiace s emisiou dlhových certifikátov ECB 9.2. Pohľadávky súvisiace s pridelovaním eurobankoviek v rámci Eurosystemu 9.3. Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení) 10. Položky v procese vyrovnania 11. Ostatné aktíva 11.1. Mince eurozóny 11.2. Hmotné a nehmotné fixné aktíva 11.3. Ostatné finančné aktíva 11.4. Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov 11.5. Časové rozlíšenie a náklady budúcich období 11.6. Ostatné 12. Strata za rok			8.2. Závazky z úverových operácií v rámci ERM II 9. Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideľným zo strany MMF 10. Závazky v rámci Eurosystemu 10.1. Závazky z prevodu devízových rezerv 10.2. Ostatné záväzky v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení) 11. Položky v procese vyrovnania 12. Ostatné záväzky 12.1. Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov 12.2. Časové rozlíšenie a výnosy budúcich období 12.3. Ostatné 13. Rezervy 14. Účty precenenia 15. Základné imanie a rezervné fondy 15.1. Základné imanie 15.2. Rezervné fondy 16. Zisk za rok		
Aktíva spolu			Celkové pasíva		

⁽¹⁾ ECB môže alternatívne zverejňovať presné sumy v eurách alebo sumy zaokrúhlené iným spôsobom.

⁽²⁾ Tabuľka aktív môže byť tiež zverejnená nad tabuľkou pasív.

PRÍLOHA III

ZVEREJŇOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT ECB

(v miliónoch EUR ⁽¹⁾)

Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra ...	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
1.1.1. Úrokové výnosy z devízových rezervných aktív		
1.1.2. Úrokové výnosy z pridelovania eurobankoviek v rámci Eurosystemu		
1.1.3. Ostatné úrokové výnosy		
1.1. Úrokové výnosy		
1.2.1. Úročené pohľadávok národných centrálnych bánk z prevedených devízových rezerv		
1.2.2. Ostatné úrokové náklady		
1.2. Úrokové náklady		
1. Čisté úrokové výnosy		
2.1. Realizované zisky/straty z finančných operácií		
2.2. Zníženie hodnoty finančných aktív a pozícií		
2.3. Tvorba a použitie rezerv na kurzové, úrokové, úverové riziká a riziká vyplývajúce z ceny zlata		
2. Čistý výsledok finančných operácií, zníženia hodnoty a rezerv na krytie rizík		
3.1. Výnosy z poplatkov a provízií		
3.2. Náklady na poplatky a provízie		
3. Čistý výnos/náklad z poplatkov a provízií ⁽²⁾		
4. Výnos z akcií a podielových účastí		
5. Ostatné výnosy		
Celkové čisté výnosy		
6. Náklady na zamestnancov ⁽³⁾		
7. Administratívne náklady ⁽³⁾		
8. Odpisy hmotných a nehmotných fixných aktív		

(v miliónoch EUR ⁽¹⁾)		
Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra ...	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
9. Služby súvisiace s výrobou bankoviek ⁽⁴⁾		
10. Ostatné náklady		
(Strata)/zisk za rok		

⁽¹⁾ ECB môže alternatívne zverejňovať presné sumy v eurách alebo sumy zaokrúhlené iným spôsobom.

⁽²⁾ Členenie na náklady a výnosy sa môže alternatívne uviesť vo vysvetľujúcich poznámkach k ročnej účtovnej závierke.

⁽³⁾ Vrátane administratívnych rezerv.

⁽⁴⁾ Táto položka sa používa vtedy, ak sa výroba bankoviek zadáva externým spoločnostiam (ako náklady na služby poskytované externými spoločnosťami, ktoré sú zodpovedné za výrobu v mene centrálnych bánk). Odporúča sa, aby sa náklady vzniknuté v súvislosti s emisiou tak národných bankoviek, ako aj eurobankoviek zaúčtovali vo výkaze ziskov a strát tak, ako sú fakturované alebo inak vynaložené, pozri tiež usmernenie (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).

PRÍLOHA IV

ZRUŠENÉ ROZHODNUTIE SO ZOZNAMOM JEHO NESKORŠÍCH ZMIEN

Rozhodnutie ECB/2010/21	Ú. v. EÚ L 35, 9.2.2011, s. 1.
Rozhodnutie ECB/2012/30	Ú. v. EÚ L 356, 22.12.2012, s. 93.
Rozhodnutie ECB/2013/52	Ú. v. EÚ L 33, 4.2.2014, s. 7.
Rozhodnutie ECB/2014/55	Ú. v. EÚ L 68, 13.3.2015, s. 53.
Rozhodnutie ECB/2015/26	Ú. v. EÚ L 193, 21.7.2015, s. 134.

PRÍLOHA V

TABUĽKA ZHODY

Rozhodnutie ECB/2010/21	Toto rozhodnutie
Článok 3	Článok 4
Článok 6	Článok 7
Článok 7	Článok 8
Článok 8	Článok 9
Článok 9	Článok 10
Článok 10	Článok 11
Článok 11	Článok 12
Článok 12	Článok 13
Článok 13	Článok 14
Článok 14	Článok 15
Článok 15	Článok 16
Článok 16	Článok 17
Článok 17	Článok 18
Článok 18	Článok 19
Článok 19	Článok 20
Článok 20	Článok 21
Článok 21	Článok 22
Článok 22	Článok 23
Článok 23	Článok 24
Článok 24	Článok 25
Článok 25	Článok 26
Článok 26	Článok 27